

SILVERCREST®



ROTARY SHAVER SRR 3.7 D3

SE

ROTATIONSRAKAPPARAT

Bruksanvisning

LV

ROTĒJOŠAIS SKUVEKLIS

Lietošanas pamācība

EE

PÖÖRDLÕIKETERADEGA PARDEL

Kasutusjuhend

DE AT CH

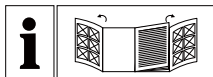
ROTATIONSRASIERER

Bedienungsanleitung

IAN 416820_2210

SE

LV



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

LV

Pirms lasišanas atlokiet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

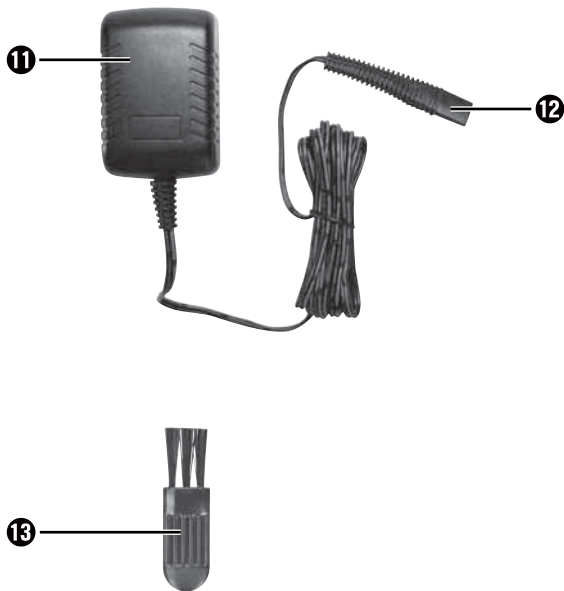
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Bruksanvisning	Sidan	1
EE	Kasutusjuhend	Lehekülg	25
LV	Lietošanas pamācība	Lappuse	49
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	75

A



B



Innehållsförteckning

Inledning	2
Föreskriven användning	2
Varningar och symboler	2
Säkerhetsanvisningar	3
Leveransens innehåll och transportinspektion	8
Beskrivning	8
Ladda upp batteriet	9
Sätta på/Ta av skyddskåpan	10
Sladdlös rakning	10
Rakning med sladd	11
Trimmer	12
Rengöring och skötsel	12
Rengöra med penseln.	12
Rengöring under rinnande vatten.	13
Grundlig rengöring.	14
Spärrfunktion för resor	17
Förvaring	17
Tekniska data	18
Kassering	20
Garanti från Kompernass Handels GmbH	21
Service	23
Importör	24
Beställa reservdelar	24

Inledning

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet.



Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Den här produkten ska endast användas för att raka och trimma hår på människor.

Produkten är endast avsedd för privat bruk i hemmet. Använd den inte i yrkesmässigt syfte.

All annan form av användning strider mot föreskrifterna och kan leda till sak- och i värsta fall personsador.

Varningar och symboler

I den här bruksanvisningen, på förpackningen och på produkten förekommer följande varningar och symboler (när det är relevant):



FARA! En varning med den här symbolen och signalordet FARA innebär en akut farlig situation som leder till dödsolyckor eller svåra personsador om den inte undviks.



WARNING! En varning med den här symbolen och signalordet WARNING innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till dödsolyckor eller svåra personsador om den inte undviks.

	VAR FÖRSIKTIG! En varning med den här symbolen och signalordet VAR FÖRSIKTIG innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till mindre allvarliga eller måttliga personskador om den inte undviks.
	AKTA! En varning med den här symbolen och signalordet AKTA innebär en situation som kan leda till sakskador om den inte undviks.
	Under Observera finns extra information som hjälper dig att handskas med produkten.
	Likström/-spänning
	Växelström/-spänning

Säkerhetsanvisningar

FARA! RISK FÖR ELCHOCK!

- Kontrollera om produkten har några yttre, synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad får du inte ta den i bruk. Annars finns risk för elchocker.
- Om du upptäcker skador på sladden, höljet eller andra delar av produkten får du inte använda den längre.
- Låt omedelbart en auktoriserad fackverkstad, vår kundtjänst eller en person med liknande kvalifikationer byta ut skadade kontakter och kablar för att undvika olyckor.

- ▶ Kontrollera om produkten har några yttre, synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad får du inte ta den i bruk. Annars finns risk för elchocker.
- ▶ Om du upptäcker skador på sladden, höljet eller andra delar av produkten får du inte använda den längre.
- ▶ Dra ut kontakten ur eluttaget
 - vid störningar
 - innan du rengör produkten
 - när du använt produkten färdigt.
- ▶ Fatta tag om kontakten när du ska dra ut den ur uttaget, dra inte i sladden.
- ▶ Doppa aldrig ner produkten och sladden i vatten eller andra vätskor.
- ▶ Om produkten faller i vatten måste du alltid först dra ut strömadaptern ur uttaget innan du tar upp produkten.
- ▶ Ta aldrig i produkten, kabeln eller strömadaptern med våta händer.
- ▶ Kontrollera regelbundet om strömadaptern och produkten har några mekaniska defekter.

- ▶ Akta så att sladden inte kläms fast i skåpdörrar eller ligger över heta ytor. Då kan sladdens isolering skadas.
- ▶ En jordfelsbrytare med en nominell utlösningsström på högst 30 mA ger ytterligare skydd mot elchocker. Låt endast en elektriker installera skyddet.
- ▶ AKTA! Håll produkten torr!

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- ▶ Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- ▶ Barn får inte leka med produkten.
- ▶ Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.

- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad eller vår kundtjänst reparera produkten. Felaktigt utförda reparationer utgör en avsevärd risk för användaren. Dessutom upphör garantin att gälla.
- ▶ Använd inte produkten om skärenheten eller trimmern är trasiga, eftersom kanterna kan ha blivit vassa. Risk för personskador!
- ▶ Defekta delar får endast bytas ut mot reservdelar i original. Det är endast originaldelarna som uppfyller säkerhetskraven.
- ▶ Anslut bara produkten till ett lättåtkomligt eluttag så att det går snabbt att dra ut kontakten vid störningar.

AKTA! RISK FÖR MATERIALSKADOR!

- ▶ Lämna aldrig produkten utan uppsikt när den är påkopplad och använd den endast enligt anvisningarna på typskylten.
- ▶ Använd inte strömadaptern till andra produkter och försök aldrig ladda denna produkt med en annan strömadapter. Använd bara den strömadapter som ingår i leveransen (Modell PTB-050100EU).

- Det går inte att byta batterier i den här produkten.
- Ta av skärenheten från handenheten för att rengöra den under rinnande vatten.

-  Den här produkten drivs med ett litiumjonbatteri som antingen sitter i eller medföljer leveransen. Försök inte elda upp batterier och utsätt dem inte för höga temperaturer.

Annars finns risk för explosion!



Ladda resp. använd inte den här produkten utomhus.

Leveransens innehåll och transportinspektion

- ◆ Ta upp alla delar och bruksanvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial, ev. plastfolie och klistermärken från produkten.

Leveransen innehåller följande delar (se uppfällbar sida):

- Rotationsrakapparat
- Strömadapter
- Skyddskåpa
- Pensel
- Bruksanvisning

Observera

- Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- Om någonting fattas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel **Service**).

Beskrivning

Bild A (främre uppfällbar sida):

- 1 Skyddskåpa
- 2 Skärenhet
- 3 Grepphandtag
- 4 Trimmer
- 5 Arretering till trimmer
- 6 På/Av-knapp 
- 7 Blå kontrollampa 
- 8 Röd laddningslampa 

9  symbol (spärrfunktion för resor)

10 Nätanslutning

Bild B (bakre uppfällbar sida):

11 Strömadapter

12 Anslutningskontakt

13 Pensel

Ladda upp batteriet

Batteriet bör laddas upp i minst 60 minuter innan produkten används första gången.

Observera

- Försäkra dig om att produkten är avstängd innan du laddar batteriet.

- 1) Sätt anslutningskontakten 12 i rakapparatens nätanslutning 10.
 - 2) Sätt strömadaptern 11 i ett eluttag som överensstämmer med specifikationerna. Under laddningen blinkar den röda laddningslampan  8.
- ◆ Så snart batteriet är fulladdat börjar den blå kontrolllampan  7 att lysa. Koppla bort produkten från nätspänning.
 - ◆ Med ett fullt uppladdat batteri kan produkten användas i upp till 60 minuter utan att anslutas till ett eluttag.
 - ◆ När den röda laddningslampan  8 blinkar är batteriets laddningsnivå för låg. Ladda då upp batteriet igen.

Sätta på/Ta av skyddskåpan

- ◆ Sätt skyddskåpan ❶ på rakapparaten när den inte används.
- ◆ Ta av skyddskåpan ❶ från skärenheten ❷ genom att dra den nedåt (se bild 1).

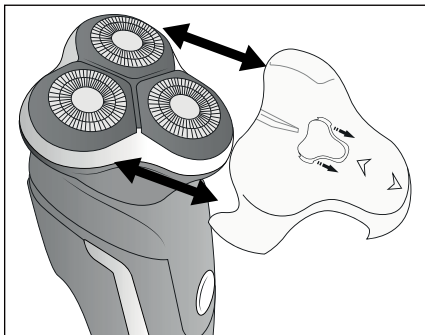


Bild 1

Sladdlös rakning

! AKTA!

- Den här produkten lämpar sig inte för våtrakning!

Den här rakapparaten kan användas utan sladd. I så fall måste den laddas upp innan den används (se kapitel **Ladda upp batteriet**).

- 1) Försäkra dig om att skärenheten ❷ sitter på och är låst.
- 2) Ta ev. av skyddskåpan ❶.
- 3) Tryck på På/Av-knappen ❶ ❸ för att koppla på produkten. Den blå kontrollampen  ❹ tänds.

i Observera

- Resultatet blir bäst på torr hud.
 - Det kan ta 2 till 3 veckor innan huden har vant sig vid det här rakersystemet.
- 4) För skärhuvudena i raka och cirklande rörelser över huden.
 - 5) När du rakat dig färdigt trycker du på På/Av-knappen  **6** igen för att stänga av produkten. Den blå kontrollampen  **7** slocknar.
 - 6) Rengör alltid rakapparaten med medföljande pensel **13** när du rakat dig färdigt. En grundligare rengöring beskrivs i kapitel **Rengöring och skötsel**.

Rakning med sladd

! AKTA!

- Den här produkten lämpar sig inte för våtrakning!

Om du vill använda rakapparaten utan att ladda upp den först kan du koppla den direkt till ett eluttag.

- 1) Sätt anslutningskontakten **12** i rakapparatens nätanslutning **10**.
- 2) Sätt strömadaptern **11** i ett eluttag som överensstämmer med specifikationerna. Under laddningen blinkar den röda laddningslampan  **8**.

Sedan kan du använda rakapparaten på samma sätt som beskrivs i kapitel **Sladdlös rakning**.

Trimmer

För att forma skägg eller polisonger använder du trimmern ④.

- 1) För då arreteringar ⑤ i trimmerns ④ riktning. Trimmern ④ faller ut.
- 2) Tryck på På/Av-knapp ① ⑥. Rakapparaten skärenhet ② och trimmern ④ startar och den blå kontrollampan  ⑦ tänds.
- 3) När du trimmat färdigt trycker du på På/Av-knappen ① ⑥ igen för att stänga av produkten. Den blå kontrollampan  ⑦ slocknar.
- 4) Rengör alltid trimmern ④ med medföljande pensel ⑬ efteråt.
En grundligare rengöring beskrivs i kapitel **Rengöring och skötsel**.

Rengöring och skötsel

FARA!

- Dra alltid ut strömadapter ⑪ ur uttaget innan du rengör produkten! Annars finns risk för elchocker!

AKTA!

- Använd inga slipande, kemiska eller frätande medel för att rengöra produkten. Då blir den totalt förstörd.

Rengöra med penseln

Skärenhet

Rengör de 3 skärhuvudena på skärenheten ② med penseln ⑬ efter varje rakning.

- 1) Fatta tag med tre fingrar i skärenhetens ② grepphandtag ③ och dra av den.
- 2) Lägg skärenheten ② på en plan yta och banka på den försiktigt eller blås bort små hårstrån som fastnat.
- 3) Använd penseln ⑬ för att ta bort små skäggstrån som sitter kvar.

- 4) Sätt tillbaka skärenheten **②** exakt rakt på rakapparaten. Kontrollera att den låser fast och sitter ordentligt.

Trimmer

- Rengör trimmern **④** med penseln **⑬** efter varje användning.
- Smörj trimmern **④** med en droppe symaskinsolja ungefär var sjätte månad.

Rengöring under rinnande vatten

- 1) Fatta tag med tre fingrar i skärenhetens **②** grepphandtag **③** och dra av den.
- 2) Sätt tillbaka skärenheten **②** exakt rakt på rakapparaten. Kontrollera att den låser fast och sitter ordentligt.

⚠ AKTA!

- Bara skärenheten **②** får hållas under rinnande vatten! Rakapparaten handenhet kan bli helt förstörd om den hålls under rinnande vatten.

- 3) Låt skärenheten **②** torka.
- 4) Sätt tillbaka skärenheten **②** på rakapparaten igen. Kontrollera att den låser fast och sitter stadigt.

Grundlig rengöring

För en grundligare rengöring tar du isär de tre skärhuvudena:

- 1) Fatta tag med tre fingrar i skärenhetens ❷ grepphandtag ❸ och dra av den (se bild 2).

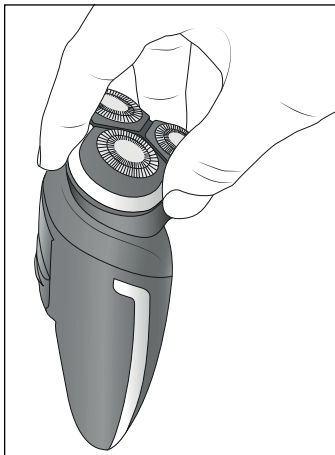


Bild 2

- 2) Tryck ut de båda flikarna som står ut och ta loss skärhuvudenas svarta hållare från arreteringarna (se bild 3). Sedan kan skärhuvudena och knivarna tas av

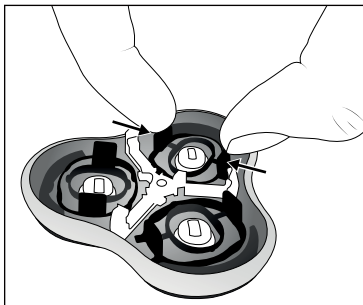


Bild 3

- 3) Rengör alla delar under rinnande vatten och låt dem bli fullständigt torra.
- 4) Montera ihop skärenheten **2** igen. Ta följande bild till hjälp (se bild 4).

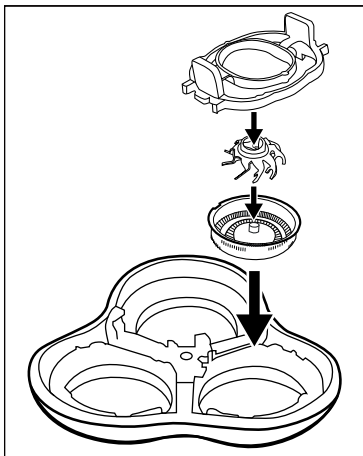


Bild 4

- Lagg de tre skärhuvudena i utskärningarna på skärenheten ②. Kontrollera att skårorna i skärhuvudenas kant hamnar vid arreteringarna i öppningen.
- Stoppa in de runda knivarna med spetsen framåt i skärhuvudena.
- Tryck ihop de två flikarna till hållarna igen, sätt in knivarna i arreteringarna på skärenheten ② och släpp flikarna. Skärenheten ② är nu åter komplett monterad.

- 5) Ta bort lösa hårstrån från rakapparaten med penseln ⑬.
- 6) Sätt tillbaka skärenheten ② på rakapparaten igen. Kontrollera att den låser fast och sitter stadigt.
- 7) Rengör höljet med en fuktig trasa.

Observera

- Om...
 - ... rakresultatet försämras märkbart...
 - ... man måste föra rakapparaten över samma ställe flera gånger för att få ett bra resultat...
 - ... det tar betydligt längre tid att raka sig...
 - ... det finns synliga skador på rakhuvudena...... måste skärhuvudena/skärenheten ② bytas ut.
- Du kan beställa en ny skärenhet ② inkl. skärhuvuden genom vår kundservice (se kapitel **Beställa reservdelar**).
- Gör så här för att byta skärenhet ②:
 - 1) Fatta tag med tre fingrar i skärenhetens ② grepphandtag ③ och dra av den.
 - 2) Sätt den nya skärenheten ② på rakapparaten. Kontrollera att den låser fast och sitter stadigt.

Spärrfunktion för resor

Den här produkten är utrustad med en spärr som kan användas på resor. På/Av-knappen   kan spärras så att rakapparaten inte startar av misstag:

- Håll På/Av-knappen   inne i ca 3 sekunder tills -symbolen  blinkar till med blått sken. Nu är På/Av-knappen   spärrad.
- Håll På/Av-knappen   inne i ca 3 sekunder tills -symbolen  blinkar blått fem gånger för att ta bort spärren.

Observera

- Om du försöker koppla på produkten när resespärren är aktiverad blinkar -symbolen  blått en gång. Produkten startar inte.

Förvaring

- Sätt alltid skyddskåpan  på skärenheten  när du inte ska använda produkten.
- Förvara produkten på ett dammfritt och torrt ställe.

Tekniska data

Strömadapter	
Tillverkare	ZHEJIANG PAITER ELECTRIC CO., LTD Hongxiang Road 33#, Hi-tech Industrial Zone, Ouhai Area, Wenzhou, Zhejiang, 325006 P. R. China Registreringsnummer: 91330304724535131X
	Importör: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND Registergericht AG Bochum Registreringsnummer: HRB 4598
Modell	PTB-050100EU
Ingångsspänning	100–240 V ~
Växelströmsfrekvens, ingång	50/60 Hz
Utgångsspänning	5,0 V ===
Utgångsström	1,0 A
Uteffekt	5,0 W
Genomsnittlig effektivitet vid drift	75,5 %
Effektförbrukning utan belastning	0,08 W
Ingångsström	0,2 A

Strömadapter

Kontaktens polaritet	
Kapslingsklass	II /  (dubbel isolering)
Effektivitetsklass	6 
Skyddstyp	IPX4 (Stänkvattenskydd i alla riktningar)

Produkt

Ingångsspänning	5,0 V 
Ingångsström	1,0 A
Skyddstyp	IPX6 (Skydd mot kraftiga vattenstrålar och tillfällig nedsänkning i vätska)
Kontaktens polaritet	

Laddningsbart batteri

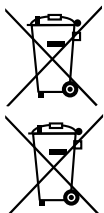
Kapacitet	700 mAh
Laddningsbart batteri	3,7 V  (1 x 3,7 V Litiumjon)
Laddningstid	ca 60 minuter
Drifttid med fulladdat batteri	ca 60 minuter

Observera

- Den som använder produkten behöver inte göra någonting för att ändra mellan 50 och 60 Hz. Produkten anpassar sig till både 50 och 60 Hz.

Kassering

Kassera/återvinna produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.



Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinn produkten på rätt sätt.

Om din uttjänta produkt innehåller personliga data ansvara du själv för att ta bort dem innan du lämnar in produkten för återvinning eller kassering.

Om det går att ta ut batterierna utan att förstöra den uttjänta produkten ska du göra det och lämna in dem till ett särskilt insamlingsställe. Om produkten innehåller ett fast inbyggt batteri ska du informera om detta vid kassering/återvinning.

Produktens inbyggda batteri kan inte tas ut när det ska kasseras.

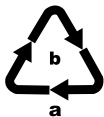


Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:
1–7: plast, 20–22: papper och kartong,
80–98: komposit.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 416820_2210 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.

- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 416820_2210.

Service

SE

Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI

Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 416820_2210

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Beställa reservdelar

Du alltid beställa reservdelar till den här produkten på www.kompernass.com.



Skanna QR-koden med din smartphone eller surfplatta.

Med QR-koden kommer du direkt till vår webbsida www.kompernass.com och kan se och beställa de reservdelar som finns till denna produkt.

Observera

- ▶ Om det uppstår problem när du beställer online kan du kontakta vår kundservice på telefon eller via e-post (se kapitel **Service**).
- ▶ Ange alltid artikelnumret (t ex **416820_2210**) som du hittar på bruksanvisningens titelsida när du beställer.
- ▶ Observera att det inte går att beställa reservdelar över nätet från alla länder som vi levererar till.

Sisukord

Sissejuhatus	26
Sihipärane kasutamine	26
Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid	26
Ohutusjuhised	27
Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus	31
Seadme kirjeldus	32
Akude laadimine	32
Kaitsekatte paigaldamine/eemaldamine	33
Juhtmevaba raseerimine	33
Võrgupinge kasutamine raseerimisel	34
Trimmer/piirel	35
Puhastamine ja hooldamine	35
Pintsliga puhastamine	35
Puhastamine voolava vee all	36
Põhjalik puhastamine	37
Reisikaitse	40
Hoiustamine	40
Tehnilised andmed	41
Jäätmekäitlus	43
Kompernaß Handels GmbH garantii	44
Teenindus	46
Importija	46
Varuosade tellimine	47

Sissejuhatus

Palju õnne uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks.



Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhisid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitsus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

See seade on ette nähtud ainult raseerimiseks ja inimkarvade lõikamiseks.

See seade on ette nähtud kasutamiseks ainult kodumajapidamistes. Ärge kasutage seda töönduslikult.

Igasugune muu kasutamine on mittesihipärane ja võib tekitada materiaalseid kahjusid või isegi isikukahjusid.

Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid

Käesolevas kasutusjuhendis, pakendis ja seadmel kasutatakse järgmisi hoiatusjuhiseid ja sümboleid (kui see on asjakohane):

	OHT! Selle sümboli ja märgusõnaga „OHT“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad vahetult ohtlikule olukorrale, mille eiramine põhjustab surma või raske vigastuse.
	HOIATUS! Selle sümboli ja märgusõnaga „HOIATUS“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada surma või raske vigastuse.

	ETTEVAATUST! Selle sümboli ja märgusõnaga „ETTEVAATUST“ tähistatud hoiatusjuhised viitab võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada kerge või mõõduka vigastuse.
	TÄHELEPANU! Selle sümboli ja märgusõnaga „TÄHELEPANU“ tähistatud hoiatusjuhised viitab võimalikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada materiaalse kahju.
	Juhised tähistab lisateavet, mis lihtsustab seadme kasutamist.
	Vahelduvvool/-pinge
	Alalisvool/-pinge

Ohutusjuhised

OHT! ELEKTRILÖÖK!

- Kontrollige enne kasutamist seadmel väliselt nähtavate kahjustuste esinemist. Ärge käituge kahjustatud seadet. Esineb elektrilöögi oht.
- Kui peaksite tuvastama võrguadapteril, võrgukaablil, korpusel või teistel osadel kahjustusi, ei tohi seadet edasi kasutada.
- Kui selle seadme ühenduskaablit kahjustatakse, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal, tema klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul asendada.

- ▶ Tõmmake võrguadapter pistikupesast välja
 - kui esineb tõrge,
 - enne seadme puhastamist,
 - pärast iga kasutamist.
- ▶ Tõmmake võrguadapter pistikupesast välja alati võrguadapterist endast, ärge tõmmake kaablist.
- ▶ Ärge mitte kunagi asetage seadet ning võrguadapterit või võrgukaablit vette või teistesse vedelikesse.
- ▶ Kui seade on kukkunud vette, tõmmake enne seadme veest väljavõtmist tingimata esmalt võrguadapter pistikupesast välja.
- ▶ Ärge mitte kunagi võtke seadmest, võrguadapterist ja selle võrgukaablist kinni märgade kätega.
- ▶ Kontrollige võrguadapteril, võrgukaablil ja seadmel regulaarselt võimalike mehaaniliste defektide esinemist.

⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- ▶ Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust.
- ▶ Laske seadme remondid teha ainult volitatud töökodades või klienditeeninduses.
Asjatundmatute remontide tõttu võivad kasutajale tekkida olulised ohud. Lisaks kaotab garantii kehtivuse.
- ▶ Ärge kasutage defektse lõikemooduli või defektse piirliga seadet, sest nende servad võivad olla teravad. Esineb vigastusoht!
- ▶ Defektseid komponente tohib asendada ainult originaalvaruosadega. Ohutusnõuete täitmine on tagatud ainult nende osadega.
- ▶ Ühendage võrgukaabel ainult hästi ligipääsetavasse pistikupessa, et tõrke korral saaks võrgupistiku kiiresti pistikupesast välja tõmmata.

⚠ TÄHELEPANU! MATERIAALNE KAHJU!

- ▶ Ärge mitte kunagi käitage seadet järelevalveta ja käitage seda ainult vastavalt tüübisildil märgitud andmetele.

- ▶ Ärge kasutage võrguadapterit mõne muu tootega ja ärge proovige seda seadet laadida mõne muu võrguadapteri abil. Kasutage ainult selle seadmega tarnitud võrguadapterit (Mudel PTB-050100EU).
- ▶ Selles seadmes olevaid akusid ei saa asendada.
- ▶ Eemaldage lõikemoodul voolava vee all puhastamiseks käepidemelt.



Toode on varustatud liitiumioonakuga või see on lisatud tootele.

Ärge visake akusid tulle ega laske neile mõjuda kõrgetel temperatuuridel.

Esineb plahvatusoht!



Ärge laadige või kasutage seda seadet välistingimustes.

Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus

- ♦ Võtke kõik seadme osad ja kasutusjuhend pakendist välja.
- ♦ Eemaldage kogu pakkematerjal ja olemasolevad kiled ja kleebised.

Tarnekomplekt koosneb järgmistest osadest (jooniseid vaata lahtipöörataval lehel):

- Pöördlõiketeradega pardel
- Võrguadapter
- Kaitsekate
- Pintsell
- Kasutusjuhend

i Juhis

- Kontrollige tarnekomplekti komplektsust ja nähtavate kahjustuste esinemist.
- Kui tarnekomplekt ei ole täielik, või kui tuvastate puudulikust pakendamisest või transpordist põhjustatud kahjustusi, pöörduge teeninduse poole (vt peatükki **Teenindus**).

Seadme kirjeldus

Joonis A (eesmine lahtipööratav leht):

- ❶ Kaitsekate
- ❷ Lõikemoodul
- ❸ Haardesüvendid
- ❹ Piirel
- ❺ Piirli fiksaator
- ❻ Sisse-/väljalülititi ⓘ
- ❼ Sinine märgulamp 
- ❽ Punane laadimise märgulamp ⚡
- ❾ -sümbol (reisikaitse)
- ❿ Võrguühendus

Joonis B (tagumine lahtipööratav leht):

- ⓫ Võrguadapter
- ⓬ Ühenduspistik
- ⓭ Pintsell

Akude laadimine

Enne esimest kasutamist tuleks akut laadida vähemalt 60 minutit.

ⓘ Juhis

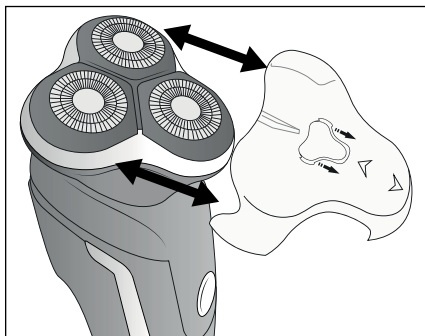
- Veenduge, et seade on enne aku laadimist välja lülitatud.

- 1) Ühendage ühenduspistik ❿ pardlil võrguühendusega ❿.
 - 2) Ühendage võrguadapter ⓫ seadme andmetega sobivasse pistikupessa. Laadimise ajal vilgub punane laadimise märgulamp ⚡ ❽.
 - ♦ Kui aku on täielikult laetud, põleb sinine märgulamp  ❹.
- Lahutage siis seade vooluvõrgust.

- ◆ Täielikult laetud akuga võite seadet kuni umbes 60 minutit ilma vooluvõrku ühendamata kasutada.
- ◆ Kui punane laadimise märgulamp ⚡ ❷ vilgub, on aku laetustase liiga madal. Laadige siis aku uuesti täis.

Kaitsekatte paigaldamine/eemaldamine

- ◆ Kui te pardlit ei kasuta, lükake kaitsekate ❶ kaitseks peale.
- ◆ Vabastage kaitsekate ❶, selleks tõmmake kaitsekate allapoole löikemoodulilt ❷ ära (vt joonis 1).



Joonis 1

Juhtmevaba raseerimine

❗ TÄHELEPANU!

- See seade ei ole sobiv mägraseerimiseks!

Pardlit saate kasutada juhtmevabalt. Sel juhul peate seadet enne esimest kasutamist laadima (vt peatükk **Aku laadimine**).

- 1) Veenduge, et löikemoodul ❷ on paigaldatud ja selle lukustuses fikseerunud.
- 2) Vajadusel eemaldage kaitsekate ❶.

- 3) Seadme käivitamiseks vajutage sisse-/väljalülitit  **6**.
Sinine märgulamp  **7** põleb.

Juhis

- Parimaid tulemusi saavutate kuiva naha puhul.
- Maha harjumiseni lõikesüsteemiga võib kuluda 2 kuni 3 nädalat.

- 4) Juhtige lõikepäid sirgete ja ringikujuliste liigutustega üle naha.
- 5) Kui olete kõik soovitud kohad raseerinud, vajutage seadme peatamiseks uuesti sisse-/väljalülitit  **6**. Sinine märgulamp  **7** kustub.
- 6) Puhastage pardel pärast iga raseerimist tarnekomplekti kuuluva pintsliga **13**. Põhjalikuks puhastamiseks lugege peatükki **Puhastamine ja hooldamine**.

Võrgupinge kasutamine raseerimisel

TÄHELEPANU!

- See seade ei ole sobiv märgraseerimiseks!

Kui soovita pardlit kasutada ilma seda eelnevalt laadimata, võite pardlit kasutada ka otse võrgupingega:

- 1) Ühendage ühenduspistik **12** pardlil võrguühendusega **10**.
- 2) Ühendage võrguadapter **11** seadme andmetega sobivasse pistikupessa. Laadimise ajal vilgub punane laadimise märgulamp  **8**.

Pardlit võite siis kasutada peatükis **Juhtmevaba raseerimine** kirjeldatud viisil.

Trimmer/piirel

Habeme kujundamiseks või põskhabeme vormimiseks kasutage piirli **4**.

- 1) Selleks lükake fiksaatorit **5** piirli **4** suunas. Piirel **4** pöördub välja.
- 2) Vajutage sisse-/väljalüliti **1** **6**. Pardel käivitab lõikemooduli **2** ja piirli **4**, sinine märgulamp  **7** põleb.
- 3) Kui olete piiramisega valmis, vajutage seadme peatamiseks uuesti sisse-/väljalüliti **1** **6**. Sinine märgulamp  **7** kustub.
- 4) Puhastage piirel **4** tarnekomplekti kuuluva pintsliga **13**. Põhjali-kuks puhastamiseks lugege peatükki **Puhastamine ja hooldamine**.

Puhastamine ja hooldamine

OHT!

- Tõmmake iga kord enne puhastamist võrguadapter **11** pistikupesast välja! Esineb elektrilöögi oht!

TÄHELEPANU!

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrasiivseid, keemilisi või söövitavaid puhastusvahendeid. See tekitab seadmele jääda-vaid kahjustusi.

Pintsliga puhastamine

Lõikemoodul

Puhastage iga kord pärast raseerimist lõikemooduli **2** 3 lõikepead pintsliga **13**.

- 1) Võtke lõikemooduli **2** haardesüvenditest **3** kolme sõrmega kinni ja tõmmake lõikemoodul ära.
- 2) Kloppe lõikemoodul **2** ettevaatlikult tasasel pinnal puhtaks või puhuge karvaosakesed ära.
- 3) Kasutage jäänud karvaosakesete eemaldamiseks pintslit **13**.

- 4) Asetage lõikemoodul ❷ uuesti täpselt seadmele. Jälgige, et lõikemoodul fikseerub ja on tugevasti kinnitatud.

Piirel

- Puhastage piirlit ❹ pärast iga raseerimist pintsliga ❶.
- Õlitage piirlit ❹ umbes iga 6 kuu järel mõne tilga õmblusmasinaõliga.

Puhastamine voolava vee all

- 1) Võtke lõikemooduli ❷ haardesüvenditest ❸ kolme sõrmega kinni ja tõmmake lõikemoodul ära.
- 2) Hoidke lõikemoodulit ❷ selliselt veejoa all, et vesi voolab seestpoolt väljapoole läbi lõikepeade.

❗ TÄHELEPANU!

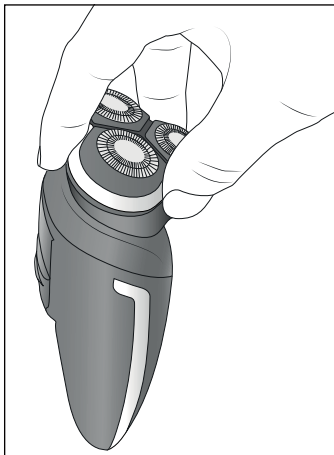
- Hoidke voolava vee all ainult lõikemoodulit ❷! Pardli käepide võib selle voolava vee all hoidmisel saada jäädavalt kahjustada.

- 3) Laske lõikemoodulil ❷ kuivada.
- 4) Asetage lõikemoodul ❷ uuesti täpselt seadmele. Jälgige, et lõikemoodul fikseerub ja on tugevasti kinnitatud.

Põhjalik puhastamine

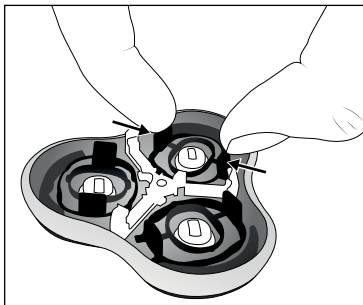
Põhjalikuks puhastamiseks võtke kolm lõikepead koost lahti:

- 1) Võtke lõikemooduli **2** haardesüvenditest **3** kolme sõrmega kinni ja tõmmake lõikemoodul ära (vt joonis 2).



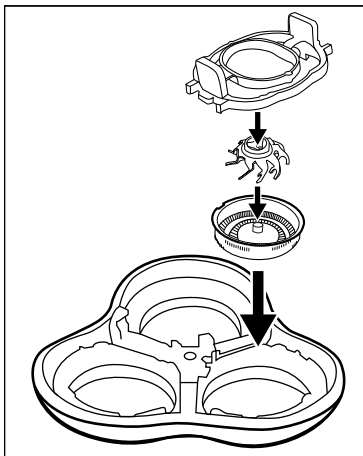
Joonis 2

- 2) Vajutage mõlemad väljaulatuvad plaadikesed kokku ja vabastage lõikepeade mustad hoidikud fiksaatoritest (vt joonis 3). Nüüd saate lõikepead ja noad eemaldada.



Joonis 3

- 3) Puhastage kõik osad voolava vee alla ja laske neil täielikult kuivada.
- 4) Monteerige lõikemoodul **2** uuesti kokku. Kasutage selleks abina järgnevat joonist (vt joonis 4).



Joonis 4

- Asetage kolm lõikepead lõikemooduli **2** väljalõigetesse. Jälgige sealjuures, et lõikepeade serval olevad sälgud asuvad fiksaatoritel avades.
 - Asetage ümmargused noad noateradega eespool lõikepeadesse.
 - Suruge hoidikute mõlemad plaadikesed kokku, asetage need uuesti lõikemooduli **2** fiksaatoritesse ja laske plaadikesed lahti.
- Lõikemoodul **2** on nüüd uuesti monteeritud.

- 5) Eemaldage pardlist pintsliga **13** lahtised karvad.
- 6) Asetage lõikemoodul **2** uuesti pardlile. Jälgige, et lõikemoodul fikseerub ja on tugevasti kinnitatud.
- 7) Puhastage korpust niiske lapiga.

i Juhis

- ▶ Kui...
 - ... raseerimine muutub tuntavalt halvemaks,...
 - ... peate hea tulemuse saavutamiseks juhtima pardlit mitu korda üle sama koha,...
 - ... raseerimine kestab oluliselt kauem,...
 - ... lõikepeadel on nähtavad kahjustused,...
- ... tuleb lõikepead/lõikemoodul **2** vahetada.
- ▶ Lõikemoodulit **2** koos lõikepeadega saate tellida meie kliendi-teeninduse kaudu (vt peatükk **Varuosade tellimine**).
- ▶ Lõikemooduli **2** vahetamiseks toimige alljärgnevalt:
 - 1) Võtke lõikemooduli **2** haardesüvenditest **3** kolme sõrmega kinni ja tõmmake lõikemoodul ära.
 - 2) Asetage uus lõikemoodul **2** pardlile. Jälgige, et lõikemoodul fikseerub ja on tugevasti kinnitatud.

Reisikaitse

Seade on varustatud reisikaitsmega. Soovimatu käivitumise vältimiseks võite sisse-/väljalüliti ① ⑥ blokeerida:

- Vajutage ja hoidke sisse-/väljalüliti ① ⑥ umbes 3 sekundit vajutatult, kuni -sümbol ⑨ süttib siniselt. Sisse-/väljalüliti ① ⑥ on nüüd blokeeritud.
- Deblokeerimiseks vajutage ja hoidke sisse-/väljalüliti ① ⑥ umbes 3 sekundit vajutatult, kuni -sümbol ⑨ süttib viis korda siniselt.

Juhis

- Kui proovite seadet aktiveeritud reisikaitsmega sisse lülitada, süttib -sümbol ⑨ ühe korra siniselt. Seade ei käivitu.

Hoiustamine

- Kui te seadet ei kasuta, asetage alati kaitsekate ① löikemoodulile ②.
- Hoidke seadet tolmuvabas ja kuivas kohas.

Tehnilised andmed

Võrguadapter	
Tootja	ZHEJIANG PAITER ELECTRIC CO., LTD Hongxiang Road 33#, Hi-tech Industrial Zone, Ouhai Area, Wenzhou, Zhejiang, 325006 P. R. China Äriregistri number: 91330304724535131X
	Importija: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, SAKSAMAA Registergericht AG Bochum Registrinumber: HRB 4598
Mudel	PTB-050100EU
Sisendpinge	100–240 V ~
Sisendvahelduvvoolu sagedus	50/60 Hz
Väljundpinge	5,0 V ===
Väljundvool	1,0 A
Väljundvõimsus	5,0 W
Keskmine kasutegur käitamisel	75,5 %
Võimsustarve nullkoormusel	0,08 W
Sisendvool	0,2 A
Õõnespistiku polaarsus	

Võrguadapter

Kaitseklass	II /  (kahekordne isolatsioon)
Efekttiivsusklass	6 
Kaitseaste	IPX4 (kaitse igast suunast veepritsmete eest)

Seade

Sisendpinge	5,0 V 
Sisendvool	1,0 A
Kaitseaste	IPX6 (kaitse tugeva veejoa eest)
Õonespistiku polaarsus	

Aku

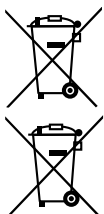
Mahtuvus	700 mAh
Aku	3,7 V  (1 x 3,7 V liitiumioonaku)
Laadimisaeg	umbes 60 minutit
Tööaeg täielikult laetud akuga	umbes 60 minutit

i Juhis

- ▶ Toote ümberseadmiseks sageduste 50 ja 60 Hz vahel ei pea kasutaja midagi tegema. Toode kohandub nii sagedusega 50 kui ka 60 Hz.

Jäätmekäitlus

Seadme jäätmekäitlus



Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU. See direktiiv sätestab, et kasutaja lõppes ei tohi seda seadet käidelda tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsetesse kogumiskohtadesse, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõttesse.

See jäätmekäitlus on teile tasuta. Säastke keskkonda ja käideldge nõuetekohaselt.

Kui teie seade sisaldab isikuandmeid, vastutate ise nende kustutamise eest enne kasutatud seadme tagasiandmist.

Kui see on ilma kasutatud seadet purustamata võimalik, võtke enne kasutatud seadme jäätmekäitlusse tagasiandmist vanad patareid või akud välja ja andke need eraldi kogumiskohta. Püsivalt paigaldatud akude korral tuleb jäätmekäitlusel viidata, et seade sisaldab akut.

Selle seadme sisesehitatud akut ei saa jäätmekäitluseks eemaldada.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Pakendi jäätmekäitus



Pakkematerjalid on jäätmekäitlust silmas pidades valitud keskkonnasõbralikud ning seetõttu taaskasutatavad. Käidelge enam mittevajalik pakkematerjal kohalike kehtivate eeskirjade kohaselt.



Käidelge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käidelge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus:
1–7: plastid, 20–22: paber ja papp,
80–98: komposiitmaterjalid.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiaaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülititel, akudel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Tootet asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 416820_2210, mis tõendab teie ostu.
- Tootet numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.

- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnis.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbril (IAN) 416820_2210 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus

EE

Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 416820_2210

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Varuosade tellimine

Varuosi sellele tootele saate alati mugavalt järeltellida internetist aadressil **www.kompernass.com**.



Skannige oma nutitelefonti või tahvelarvutiga see QR-kood.

Selle QR-koodiga liigute otse meie veebilehele **www.kompernass.com** ja saate seal vaadata ja tellida sellele seadmele saadaolevaid varuosi.

i Juhis

- ▶ Kui teil peaks veebitellimusega olema probleeme, võite meie teeninduskeskuse poole pöörduda ka telefoni või e-posti teel (vt peatükk **Teenindus**).
- ▶ Palun esitage koos oma tellimusega alati toote number (nt **416820_2210**), mille leiate käesoleva kasutusjuhendi tiitel-lehelt.
- ▶ Palun arvestage, et varuosade veebitellimused ei ole mõnedes tarneriikides võimalikud.

Satura rādītājs

Ievads	50
Noteikumiem atbilstoša lietošana	50
Izmantotie brīdinājumi un simboli	50
Drošības norādījumi	51
Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas	56
Ierīces apraksts	56
Akumulatora uzlāde	57
Aizsargvāciņa uzlikšana/noņemšana	58
Skūšanās bez vada	58
Skūšanās, izmantojot tīkla spriegumu	59
Trimmeris / garo matiņu griezējs	60
Tīrīšana un kopšana	60
Tīrīšana ar birstīti	60
Tīrīšana zem tekoša ūdens	61
Pamatīgā tīrīšana	62
Ceļojumu drošības funkcija	65
Uzglabāšana	65
Tehniskie parametri	66
Utilizācija	68
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	69
Serviss	72
Importētājs	72
Rezerves daļu pasūtīšana	73

Ievads

Sirsnīgi sveicam jūs ar jaunas ierīces iegādi!

Veicot šo pirkumu, jūs savā īpašumā esat ieguvusi augstvērtīgu produktu.



Lietošanas pamācība ir šī produkta sastāvdaļa. Tā satur svarīgus norādījumus par drošību, ierīces lietošanu un utilizēšanu. Pirms produkta lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Lietojiet produktu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajām izmantošanas sfērām. Nododot ierīci lietošanā citiem, iedodiet līdz ar visus ierīces dokumentus.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Šī ierīce ir paredzēta vienīgi cilvēku apmatojuma skūšanai un griešanai.

Šī ierīce ir paredzēta vienīgi lietošanai privātās mājāsaimniecībās.

Neizmantojiet to komerciāliem mērķiem.

Jebkurš cits lietojums uzskatāms par noteikumiem neatbilstošu un var radīt materiālus zaudējumus vai pat miesas bojājumus.

Izmantotie brīdinājumi un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā, uz iepakojuma un uz ierīces tiek izmantoti šādi brīdinājumi (ja attiecināms):

	BĪSTAMI! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „Bīstami” apzīmē tūlītēju apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, iestāsies nāve vai tiks gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	BRĪDINĀJUMS! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „Brīdinājums” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.

	IEVĒROT PIESARDZĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „Ievērot piesardzību” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var tikt gūti nenozīmīgi vai vidējas pakāpes miesas bojājumi.
	UZMANĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „UZMANĪBU” apzīmē iespējamu situāciju, kuru nenovēršot, var tikt nodarīts materiālais kaitējums.
	Norāde „Ievēribai” apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.
	Mainstrāva/mainstrāvas spriegums
	Līdzstrāva/līdzstrāvas spriegums

Drošības norādījumi

BĪSTAMI!

ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENS!

- ▶ Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīcei nav ārēju, redzamu bojājumu. Nelietojiet bojātu ierīci. Pastāv strāvas trieciena risks.
- ▶ Ja tiek konstatēts tīkla adaptera, tīkla kabeļa, korpusa vai citu detaļu bojājums, ierīces lietošana jāpārtrauc.

- ▶ Lai izvairītos no apdraudējuma, nekavējoties lūdziet pilnvarotam kvalificētam speciālistam, klientu apkalpošanas servisam vai personai ar līdzvērtīgu kvalifikāciju nomainīt bojātu kontaktspraudni vai tīkla kabeli.
- ▶ Izvelciet tīkla adapteru no rozetes,
 - ja parādās traucējums,
 - pirms tīrīt ierīci,
 - pēc katras lietošanas reizes.
- ▶ Atvienojot no rozetes, vienmēr velciet tīkla adapteru nevis kabeli.
- ▶ Nekad neiegremdējiet tīkla adapteru vai tīkla kabeli ūdenī vai citā šķidrumā.
- ▶ Ja ierīce ir iekritusi ūdenī, pirms sniežaties ūdenī, obligāti vispirms izvelciet tīkla adapteru no rozetes.
- ▶ Nekad neņemiet ierīci, tīkla adapteru un tā tīkla kabeli ar slapjām rokām.
- ▶ Regulāri pārbaudiet, vai tīkla adapteram, tīkla kabelim un ierīcei nav mehānisku defektu.

- ▶ Raugiet, lai tīkla kabelis netiek iespiests skapja durvīs vai vilkts pār karstām virsmām. Citādi var tikt bojāta kabeļa izolācija.
- ▶ Iemontējot noplūdstrāvas aizsargierīci ar nominālo izslēgšanas strāvu ne lielāku par 30 mA, tiks nodrošināta papildu aizsardzība pret elektrisko triecienu.
Uzticiet montāžu tikai kvalificētam elektriķim.
- ▶ UZMANĪBU! Turiet ierīci sausumā!

⚠ BRĪDINĀJUMS!

SAVAINOJUMU GŪŠANAS RISKS!

- ▶ Šo ierīci drīkst lietot bērni vecumā virs 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā, vai kuras ir tikušas instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamus apdraudējumus.
- ▶ Bērni nedrīkst ar ierīci rotaļāties.
- ▶ Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.

- ▶ Nododiet ierīci labošanai tikai pilnvarotā specializētajā uzņēmumā vai klientu apkalpošanas servisā. Nelietpratīgi veicot ierīces remontu, var rasties nopietns apdraudējums ierīces lietotājam. Turklāt garantija zaudē savu spēku.
- ▶ Nelietojiet ierīci ar bojātu asmeņu bloku vai bojātu garo matiņu griezēju, jo tiem var būt asas malas. Pastāv savainojumu gūšanas risks!
- ▶ Bojātus ierīces komponentus drīkst nomainīt tikai ar oriģinālajām rezerves daļām. Tikai šādām detaļām ir garantēta atbilstība drošības prasībām.
- ▶ Pieslēdziet tīkla kabeli tikai ērti sasniedzamai rozetei, lai traucējuma gadījumā tīkla spraudni varētu ātri izvilkt no rozetes.

UZMANĪBU! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

- ▶ Darbiniet ierīci tikai atbilstoši norādēm tehnisko datu plāksnītē un nekad bez uzraudzības.

- ▶ Neizmantojiet tīkla adapteri citam izstrādājumam un nemēģiniet uzlādēt šo ierīci ar citu tīkla adapteri. Izmantojiet tikai kopā ar šo ierīci piegādāto tīkla adapteri (Modelis PTB-050100EU).
- ▶ Šajā ierīcē ievietotos akumulatorus nevar nomainīt.
- ▶ Lai izskalotu griešanas asmeņu bloku zem tekoša ūdens, noņemiet to no rokā turamās daļas.



Izstrādājums ir aprīkots ar litija jonu akumulatoru vai arī akumulators ietilpst izstrādājuma komplektācijā.

Nemetiet akumulatorus ugunī un nepakļaujiet tos augstas temperatūras iedarbībai.

Pastāv sprādzienbīstamība!



Nelādējiet un nelietojiet šo ierīci ārpus telpām.

Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas

- ◆ Izņemiet visas ierīces daļas un lietošanas pamācību no iepakojuma.
- ◆ Noņemiet no tām visu iepakojuma materiālu, kā arī plēves un uzlīmes, ja tādas ir.

Piegādes komplektā (attēlus skatīt atlokāmajā lapā) ietilpst:

- Rotējošs skuveklis
- Tikla adapters
- Aizsargvāciņš
- Birstīte
- Lietošanas pamācība

i Ievērošanai

- Pārbaudiet, vai ir piegādāti visi ierīces komponenti un vai tiem nav redzamu bojājumu.
- Nepilnīgas piegādes vai bojājumu iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa palīdzības dienestu (skatiet nodaļu **Serviss**).

Ierīces apraksts

A attēls (priekšējais atvērums):

- 1 Aizsargvāciņš
- 2 Asmeņu bloks
- 3 Roktura iedobumi
- 4 Garo matiņu griezējs
- 5 Garo matiņu griezēja fiksators
- 6 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ①
- 7 Zilā kontrollampiņa 

- 8 Sarkanā lādēšanas kontrollampīna ⚡
- 9  simbols (ceļojumu drošības funkcija)
- 10 Tīkla pieslēgums

B attēls (aizmugurējais atvērums):

- 11 Tīkla adapters
- 12 Savienotājspraudnis
- 13 Birstīte

Akumulatora uzlāde

Pirms pirmās lietošanas reizes akumulatoru ieteicams uzlādēt vismaz 60 minūtes.

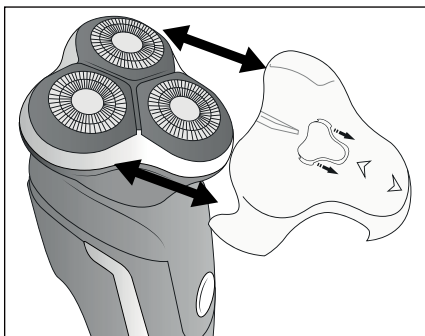
Ievēribai

- Pirms uzlādējat akumulatoru, pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta.

- 1) Iespraudiet savienotājspraudni 12 tīkla pieslēgumā 10 uz skuvekļa.
 - 2) Iespraudiet tīkla adapteru 11 ierīces parametriem piemērotā rozetē. Lādēšanas laikā mirgo sarkanā lādēšanas kontrollampīna ⚡ 8.
- ♦ Tīklīdz akumulators ir pilnībā uzlādēts, iedegas zilā kontrollampīna  7. Tad atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
 - ♦ Ar pilnībā uzlādētu akumulatoru, nepieslēdzot ierīci elektrotīklam, varat to darbināt līdz pat 60 minūtēm.
 - ♦ Ja sarkanā lādēšanas kontrollampīna ⚡ 8 mirgo, akumulatora uzlādes līmenis ir pārāk zems. Tad atkal uzlādējiet akumulatoru.

Aizsargvāciņa uzlikšana/noņemšana

- ♦ Ja neizmantojat skuvekli, aizsardzības nolūkā uzbīdīet aizsargvāciņu **1**.
- ♦  Atbrīvojiet aizsargvāciņu **1**, to pavelkot uz leju no asmeņu bloka **2** (skatīt 1. att.).



1. att.

Skūšanās bez vada

! UZMANĪBU!

- Šī ierīce nav piemērota slapjai skūšanai!

Skuvekli var izmantot bez vada. Šajā gadījumā pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet ierīci (skatiet nodaļu **Akumulatora uzlāde**).

- 1) Pārliecinieties, ka asmeņu bloks **2** ir uzlikts un nofiksēts fiksatorā.
- 2) Ja nepieciešams, noņemiet aizsargvāciņu **1**.
- 3) Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi  **6**. Iedegsies zilā kontrollampīņa  **7**.

i levērbai

- Vislabākos rezultātus sasniegsiet tad, ja āda būs sausa.
 - Var pāiet 2 līdz 3 nedēļas, kamēr āda pieradīs pie griešanas sistēmas.
- 4) Virziet skūšanas galviņas pāri ādai ar taisnām un apļveida kustībām.
- 5) Kad visas skūjamās vietas ir apstrādātas, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi  **6** vēlreiz, lai ierīci apturētu. Zilā kontrollampīna  **7** nodzisis.
- 6) Pēc katras skūšanās notīriet skuvekli ar pievienoto otu  **13**. Lai veiktu pamatīgu tīrīšanu, izlasiet nodaļu **Tīrīšana un kopšana**.

Skūšanās, izmantojot tīkla spriegumu**! UZMANĪBU!**

- Šī ierīce nav piemērota slapjai skūšanai!

Ja vēlaties skuvekli lietot, to iepriekš neuzlādējot, varat skuvekli izmantot arī tiešā veidā pieslēgtu tīkla spriegumam:

- 1) Iespraudiet savienotājspraudni **12** tīkla pieslēgumā **10** uz skuvekļa.
- 2) Iespraudiet tīkla adapteru **11** ierīces parametriem piemērotā rozetē. Lādēšanas laikā mirgo sarkanā lādēšanas kontrollampīna  **8**.

Tad varat izmantot skuvekli, kā aprakstīts nodaļā **Skūšanās bez vada**.

Trimmeris / garo matiņu griezējs

Lai piešķirtu bārdai formu vai veidotu vaigubārdu, lietojiet garo matiņu griezēju **4**.

- 1) Šim nolūkam bīdīet fiksatoru **5** garo matiņu griezēja **4** virzienā. Garo matiņu griezējs **4** tiks atvāzts.
- 2) Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **6**. Skuveklis ieslēgs asmeņu bloku **2** un garo matiņu griezēju **4**, degs zilā kontrollampīna **7**.
- 3) Kad beidzat apgriešanu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **6** vēlreiz, lai ierīci apturētu. Zilā kontrollampīna **7** nodzisis.
- 4) Notīriet garo matiņu griezēju **4** ar pievienoto birstīti **13**. Lai veiktu pamatīgu tīrīšanu, izlasiet nodaļu **Tīrīšana un kopšana**.

Tīrīšana un kopšana

⚠ BĪSTAMI!

- Pirms katras tīrīšanas reizes atvienojiet tīkla adapteru **11** no roze-tes! Pastāv elektriska trieciena risks!

⚠ UZMANĪBU!

- Nelietojiet abrazīvu, ķīmisku vai kodīgu tīrīšanas līdzekli, lai ierīci notīrītu. Tas var neatgriezeniski sabojāt ierīci.

Tīrīšana ar birstīti

Asmeņu bloks

Pēc katras skūšanās reizes notīriet visas 3 skūšanas galviņas uz asmeņu bloka **2**, izmantojot birstīti **13**.

- 1) Satveriet asmeņu bloku **2** ar trim pirkstiem aiz roktura iedobumiem **3** un nobīdīet to nost.
- 2) Uzmanīgi paklaudziniet asmeņu bloku **2** uz līdzenas virsmas vai izpūtiēt apmatojuma daļiņas.
- 3) Lai iztīrītu atlikušās apmatojuma daļiņas, lietojiet birstīti **13**.

- 4) Atkal cieši uzlieciet asmeņu bloku **2** uz ierīces. Raugiet, lai tas nofiksējas un turas stingri.

Garā matiņu griezējs

- Pēc katras skūšanās iztīriet garā matiņu griezēju **4** ar birstīti **13**.
- Ieeļļojiet garā matiņu griezēju **4** apm. ik pēc 6 mēnešiem ar pilienu šujmašīnas eļļas.

Tīrīšana zem tekoša ūdens

- 1) Satveriet asmeņu bloku **2** ar trim pirkstiem aiz roktura iedobumiem **3** un nobīdiet to nost.
- 2) Turiet asmeņu bloku **2** zem ūdens strūklas tā, ka ūdens no iekšas uz āru plūst caur skūšanas galviņām.

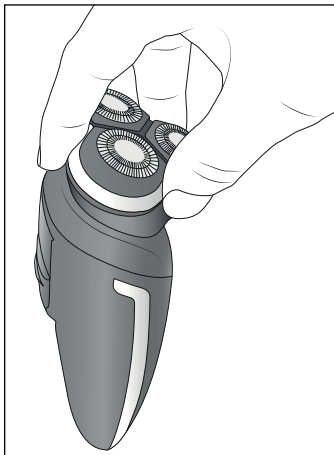
! UZMANĪBU!

- Turiet zem tekoša ūdens tikai asmeņu bloku **2**! Ja skuvekļa rokā turamo daļu tur zem tekoša ūdens, tā var tikt neatgriezeniski sabojāta.
- 3) Ļaujiet asmeņu blokam **2** nožūt.
 - 4) Atkal cieši uzlieciet asmeņu bloku **2** uz ierīces. Raugiet, lai tas nofiksējas un turas stingri.

Pamatīgā tīrīšana

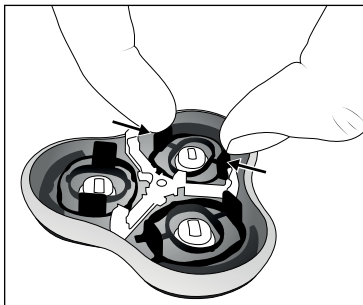
Lai veiktu pamatīgo tīrīšanu, izņemiet visas trīs skūšanas galviņas:

- 1) Satveriet asmeņu bloku ❷ ar trim pirkstiem aiz roktura iedobumiem ❸ un nobīdiet nost (skatīt 2. att.).



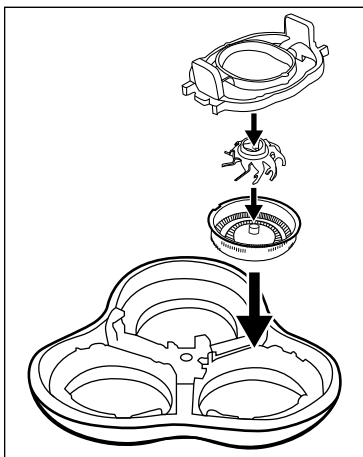
2. att.

- 2) Saspiediet abas izvirzītās mēlītes kopā un atbrīvojiet melnos skūšanas galviņu turētājus no fiksatoriem (skatīt 3. att.). Tagad varat noņemt skūšanas galviņas un asmeņus.



3. att.

- 3) Noīriiet visas daļas zem tekoša ūdens un ļaujiet tām pilnībā nožūt.
- 4) Atkal salieciet asmeņu bloku **2** kopā. Šai nolūkā vadieties pēc šī attēla (skatīt 4. att.).



4. att.

- Ievietojiet visas trīs skūšanas galviņas asmeņu bloka ❷ atverēs. To darot raugieties, lai ierobi skūšanas galviņu malās piegultu fiksatoriem atverē.
- Ielieciet apaļos asmeņus ar asmeņu smailēm pa priekšu skūšanas galviņās.
- Saspiediet abas turētāju mēlītes kopā, atkal ielieciet tos asmeņu bloka ❷ fiksatoros un atlaidiet mēlītes. Asmeņu bloks ❷ ir atkal uzmontēts.

- 5) Iztīriet nogrieztos matiņus ar birstīti ❶ no skuvekļa.
- 6) Atkal uzlieciet asmeņu bloku ❷ uz skuvekļa. Raugiet, lai tas nofiksējas un turas stingri.
- 7) Noīriiet korpusu ar mitru lupatiņu.

❶ Ievēroībai

- Ja...
 - ... skuvums kļūst manāmi sliktāks, ...
 - ... lai sasniegtu labu rezultātu, skuveklis ir vairākas reizes jāvirza pāri vienai un tai pašai ādas zonai, ...
 - ... skūšanās aizņem ievērojami ilgāku laiku, ...
 - ... uz skūšanas galviņām ir redzami bojājumi, skūšanas galviņas / asmeņu bloks ❷ ir jānomaina.
- Jaunu asmeņu bloku ❷, ieskaitot skūšanas galviņas, varat pasūīt, izmantojot mūsu klientu servisa centru (skatiet nodaļu **Rezerves daļu pasūīšana**).
- Lai nomainītu asmeņu bloku ❷, rīkoījieties šādi:
 - 1) Satveriet asmeņu bloku ❷ ar trim pirkstiem aiz roktura iedobumiem ❸ un nobīdīet to nost.
 - 2) Uzlieciet jauno asmeņu bloku ❷ uz skuvekļa. Raugiet, lai tas nofiksējas un turas stingri.

Ceļojumu drošības funkcija

Šai ierīcei ir ceļojumu drošības funkcija. Varat bloķēt ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi  **6**, lai nepieļautu nejaušu ieslēgšanos:

- Nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi  **6** nospiešu apm. 3 sekundes, kamēr  simbols **9** iedegas zilā krāsā. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis  **6** tagad ir bloķēts.
- Lai atbloķētu, nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi  **6** nospiešu apm. 3 sekundes, kamēr  simbols **9** iedegas zilā krāsā piecas reizes.

Ievērbai

- Mēģinot ierīci ieslēgt, kamēr ceļojumu drošības funkcija ir aktivizēta,  simbols **9** iedegsies zilā krāsā vienu reizi. Ierīce neieslēdzas.

Uzglabāšana

- Vienmēr uzlieciet aizsargvāciņu **1** uz asmeņu bloka **2**, kad ierīci nelietojat.
- Glabājiet ierīci no putekļiem aizsargātā un sausā vietā.

Tehniskie parametri

Tīkla adapters	
Ražotājs	ZHEJIANG PAITER ELECTRIC CO., LTD Hongxiang Road 33#, Hi-tech Industrial Zone, Ouhai Area, Wenzhou, Zhejiang, 325006 P. R. China Komercreģistra numurs: 91330304724535131X
	Importētājs: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, VĀCIJA Bohumas (Bochum) Komercreģistra tiesa Reģistrācijas numurs: HRB 4598
Modelis	PTB-050100EU
Ieejas spriegums	100–240 V ~
Ieejas maiņstrāvas frekvence	50/60 Hz
Izejas spriegums	5,0 V ===
Izejas strāva	1,0 A
Izejas jauda	5,0 W
Vidējā efektivitāte darbības režīmā	75,5 %
Elektrības patēriņš nulles slodzē	0,08 W

Tīkla adapters

Ieejas strāva	0,2 A
DC kontaktspraudņa polaritāte	
Aizsardzības klase	II / □ (dubultā izolācija)
Efektivitātes klase	6 (VI)
Aizsardzības veids	IPX4 (daudzvirzienu aizsardzība pret ūdens šļakatām)

Ierīce

Ieejas spriegums	5,0 V ===
Ieejas strāva	1,0 A
Aizsardzības veids	IPX6 (aizsardzība pret tiešu ūdens strūklu vai pārejošu applūšanu)
DC kontaktspraudņa polaritāte	

Akumulator

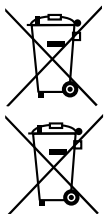
Kapacitāte	700 mAh
Akumulator	3,7 V === (1 x 3,7 V litija jonu akumulator)
Lādēšanas laiks	apm. 60 minūtes
Darbības laiks ar pilnībā uzlādētu akumulatoru	apm. 60 minūtes

Ievērošanai

- ▶ Lietotājam nav jāveic nekādas darbības, lai izstrādājumu ieslēgtu 50 vai 60 Hz režīmā. Izstrādājums ir piemērots gan 50 Hz, gan 60 Hz režīmam.

Utilizācija

Ierīces likvidēšana



Blakus redzamais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz ritenīšiem nozīmē, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU. Šajā direktīvā ir norādīts, ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktos, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums. Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.

Ja jūsu nolietotā ierīce satur personas datus, jūsu atbildība ir tos dzēst, pirms nododat ierīci atpakaļ.

Pirms nolietotās ierīces atpakaļnododšanas, ja to iespējams izdarīt bez pašas ierīces sabojāšanas, izņemiet no tās vecās baterijas un akumulatorus un nododiet tos atsevišķā nodošanas punktā. Iebūvēta akumulatora gadījumā, nododot ierīci likvidēšanai, jānorāda, ka šajā ierīcē atrodas akumulators.

Šajā ierīcē iebūvēto akumulatoru nav iespējams izņemt likvidēšanas nolūkā.

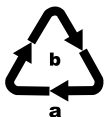


Informāciju par nolietotā izstrādājuma likvidēšanu varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

Iepakojuma utilizēšana



Iepakojuma materiāli ir izvēlēti, ņemot vērā to atbilstību vides aizsardzības prasībām un utilizēšanas iespējas, tāpēc tos var pārstrādāt atkārtoti. Atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, kas vairs nav nepieciešami, saskaņā ar vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Iepakojumu likvidējiet atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Nemiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirojiet tos atbilstoši šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecinošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, akumulatoru vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šīm norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 416820_2210 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 416820_2210, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss

LV Serviss Lettland
Tālrs.: 80005808
E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 416820_2210

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese.
Vispirms sazinieties ar pazīnoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VĀCIJA

www.kompernass.com

Rezerves daļu pasūtīšana

Šim izstrādājumam interneta vietnē **www.kompernass.com** var ērti un pastāvīgi pasūtīt rezerves daļas.



Noskenējiet šo kvadrāt kodu ar savu viedtālruni vai planšetdatoru.

Izmantojot šo kvadrāt kodu, uzreiz atvērsies mūsu tīmekļa vietne

www.kompernass.com, kur var apskatīt un pasūtīt šai ierīcei pieejamās rezerves daļas.

i Ievēroībai

- Ja rodas problēmas ar pasūtīšanu tiešsaistē, varat zvanīt vai rakstīt e-pasta ziņojumu mūsu servisa centram (skatiet nodaļu **Serviss**).
- Veicot pasūtījumu, vienmēr ievadiet arī preces numuru (piemēram, **416820_2210**), kas ir norādīts šīs lietošanas pamācības titullapā.
- Ņemiet vērā, ka ne visās piegādes valstīs iespējams tiešsaistē pasūtīt rezerves daļas.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	76
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	76
Verwendete Warnhinweise und Symbole	76
Sicherheitshinweise	78
Lieferumfang und Transportinspektion	82
Gerätebeschreibung	83
Aufladen des Akkus	84
Aufsetzen/Abnehmen der Schutzkappe	84
Kabelloses Rasieren	85
Rasieren mit Netzspannung	86
Trimmer/Langhaarschneider	86
Reinigung und Pflege	87
Reinigung mit dem Pinsel	87
Reinigung unter fließendem Wasser	88
Gründliche Reinigung	88
Reisesicherung	92
Aufbewahrung	92
Technische Daten	93
Entsorgung	95
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	96
Service	99
Importeur	99
Ersatzteile bestellen	100

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.
Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Rasieren und Schneiden von menschlichen Haaren vorgesehen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Nutzen Sie es nicht gewerblich.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):



GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Wechselstrom/-spannung
	Gleichstrom/-spannung

Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußerliche, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb. Es besteht Stromschlaggefahr.
- ▶ Sollte ein Schaden am Netzadapter, Netzkabel, am Gehäuse oder an anderen Teilen festgestellt werden, darf das Gerät nicht weiter benutzt werden.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose
 - wenn eine Störung auftritt,
 - bevor Sie das Gerät reinigen,
 - nach jedem Gebrauch.
- ▶ Ziehen Sie stets den Netzadapter selbst aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.

- ▶ Tauchen Sie das Gerät sowie den Netzadapter oder das Netzkabel niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- ▶ Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie unbedingt zuerst den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie ins Wasser greifen.
- ▶ Fassen Sie das Gerät, den Netzadapter und dessen Netzkabel nie mit nassen Händen an.
- ▶ Prüfen Sie den Netzadapter, das Netzkabel und das Gerät regelmäßig auf eventuelle mechanische Defekte.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in Schranktüren eingeklemmt oder über heiße Flächen gezogen wird. Es könnte sonst die Isolierung des Kabels beschädigt werden.
- ▶ Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA bietet weiteren Schutz vor einem elektrischen Schlag. Lassen Sie den Einbau ausschließlich von einer Elektrofachkraft durchführen.
- ▶ **ACHTUNG!** Das Gerät trocken halten!

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht mit defekter Schereinheit oder defektem Langhaarschneider, da diese scharfe Kanten haben können. Es besteht Verletzungsgefahr!

- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- ▶ Schließen Sie das Netzkabel nur an eine gut erreichbare Steckdose an, damit im Störfall der Netzstecker schnell aus der Steckdose gezogen werden kann.

⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Betreiben Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt und nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild.
- ▶ Benutzen Sie den Netzadapter nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mit einem anderen Netzadapter aufzuladen. Verwenden Sie nur den mit diesem Gerät gelieferten Netzadapter (Modell PTB-050100EU).
- ▶ Die Akkus in diesem Gerät können nicht ersetzt werden.
- ▶ Nehmen Sie die Schereinheit zur Reinigung unter fließendem Wasser vom Handteil ab.



Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei.

Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus.
Es besteht Explosionsgefahr!



Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Rasierer mit Schereinheit
- Netzadapter
- Schutzkappe
- Pinsel
- Bedienungsanleitung

i Hinweis

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

Abbildung A (vordere Ausklappseite):

- 1 Schutzkappe
- 2 Schereinheit
- 3 Griffmulden
- 4 Langhaarschneider
- 5 Arretierung des Langhaarschneiders
- 6 Ein-/Ausschalter 
- 7 Blaue Kontrollleuchte 
- 8 Rote Ladekontrollleuchte 
- 9 -Symbol (Reisesicherung)
- 10 Netzanschluss

Abbildung B (hintere Ausklappseite):

- 11 Netzadapter
- 12 Verbindungsstecker
- 13 Pinsel

Aufladen des Akkus

Vor der ersten Anwendung sollte der Akku mindestens 60 Minuten aufgeladen werden.

Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku aufladen.

- 1) Stecken Sie den Verbindungsstecker **12** in den Netzanschluss **10** am Rasierer.
 - 2) Stecken Sie den Netzadapter **11** in eine zu den Gerätevorgaben passende Steckdose. Während des Ladens blinkt die rote Ladekontrollleuchte  **8**.
- ◆ Sobald der Akku voll geladen ist, leuchtet die blaue Kontrollleuchte  **7**. Trennen Sie das Gerät dann von der Netzversorgung.
 - ◆ Mit voll geladenem Akku können Sie das Gerät bis zu ca. 60 Minuten ohne Anschluss an das Stromnetz betreiben.
 - ◆ Wenn die rote Ladekontrollleuchte  **8** blinkt, ist der Akkustand zu niedrig. Laden Sie dann den Akku wieder auf.

Aufsetzen/Abnehmen der Schutzkappe

- ◆ Wenn Sie den Rasierer nicht verwenden, schieben Sie zum Schutz die Schutzkappe **1** auf.
- ◆  Lösen Sie die Schutzkappe **1**, indem Sie diese nach unten von der Schereinheit **2** abziehen (siehe Abb. 1).

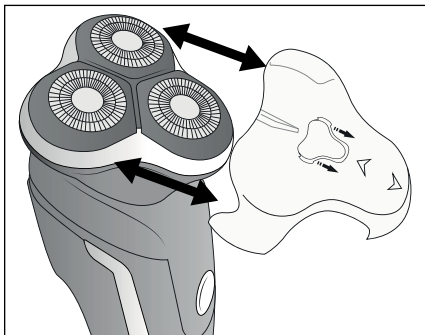


Abb. 1

Kabelloses Rasieren

! ACHTUNG!

- Dieses Gerät ist nicht zur Nassrasur geeignet!

Sie können den Rasierer kabellos verwenden. In diesem Fall müssen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch aufladen (siehe Kapitel **Aufladen des Akkus**).

- 1) Stellen Sie sicher, dass die Schereinheit **2** aufgesetzt und an ihrer Verriegelung eingerastet ist.
- 2) Nehmen Sie ggf. die Schutzkappe **1** ab.
- 3) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **6**, um das Gerät zu starten. Die blaue Kontrollleuchte **7** leuchtet.

i Hinweis

- Die besten Ergebnisse erzielen Sie bei trockener Haut.
- Es kann 2 bis 3 Wochen dauern, bis sich die Haut an das Schersystem gewöhnt hat.

- 4) Führen Sie die Scherköpfe mit geraden und kreisenden Bewegungen über die Haut.
- 5) Wenn Sie alle zu rasierenden Stellen behandelt haben, drücken Sie den Ein-/Ausschalter  **6** erneut, um das Gerät zu stoppen. Die blaue Kontrollleuchte  **7** erlischt.
- 6) Reinigen Sie den Rasierer nach jeder Rasur mit dem mitgelieferten Pinsel **13**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel **Reinigung und Pflege**.

Rasieren mit Netzspannung

! ACHTUNG!

- Dieses Gerät ist nicht zur Nassrasur geeignet!

Wenn Sie den Rasierer benutzen wollen, ohne ihn vorher zu laden, können Sie den Rasierer auch direkt mit Netzspannung verwenden:

- 1) Stecken Sie den Verbindungsstecker **12** in den Netzanschluss **10** am Rasierer.
- 2) Stecken Sie den Netzadapter **11** in eine zu den Gerätevorgaben passende Steckdose. Während des Ladens blinkt die rote Ladekontrollleuchte  **8**.

Sie können den Rasierer dann wie im Kapitel **Kabelloses Rasieren** beschrieben verwenden.

Trimmer/Langhaarschneider

Um einen Bart in Form zu bringen oder Koteletten zu formen, benutzen Sie den Langhaarschneider **4**.

- 1) Schieben Sie dazu die Arretierung **5** in Richtung des Langhaarschneiders **4**. Der Langhaarschneider **4** klappt heraus.
- 2) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter  **6**. Der Rasierer startet die Schereinheit **2** und den Langhaarschneider **4**, die blaue Kontrollleuchte  **7** leuchtet.

- 3) Wenn Sie mit dem Trimmen fertig sind, drücken Sie den Ein-/Ausschalter  **6** erneut, um das Gerät zu stoppen. Die blaue Kontrollleuchte  **7** erlischt.
- 4) Reinigen Sie den Langhaarschneider **4** mit dem mitgelieferten Pinsel **13**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel **Reinigung und Pflege**.

Reinigung und Pflege

GEFAHR!

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzadapter **11** aus der Netzsteckdose! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!

ACHTUNG!

- Benutzen Sie keine scheuernden, chemischen oder ätzenden Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen. Das führt zu irreparablen Schäden am Gerät.

Reinigung mit dem Pinsel

Schereinheit

Reinigen Sie nach jeder Rasur die 3 Scherköpfe an der Schereinheit **2** mit dem Pinsel **13**.

- 1) Fassen Sie die Schereinheit **2** mit drei Fingern an den Griffmulden **3** an und ziehen Sie sie ab.
- 2) Klopfen Sie die Schereinheit **2** vorsichtig auf einer ebenen Fläche aus bzw. blasen Sie die Haarteilchen ab.
- 3) Benutzen Sie den Pinsel **13**, um verbliebene Haarteilchen zu entfernen.
- 4) Setzen Sie die Schereinheit **2** wieder bündig auf das Gerät auf. Achten Sie darauf, dass diese einrastet und fest sitzt.

Langhaarschneider

- Reinigen Sie den Langhaarschneider ④ nach jeder Rasur mit dem Pinsel ⑬.
- Ölen Sie den Langhaarschneider ④ ca. alle 6 Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

Reinigung unter fließendem Wasser

- 1) Fassen Sie die Schereinheit ② mit drei Fingern an den Griffmulden ③ an und ziehen Sie sie ab.
- 2) Halten Sie die Schereinheit ② so unter den Wasserstrahl, dass das Wasser von innen nach außen durch die Scherköpfe fließt.

! ACHTUNG!

- Halten Sie nur die Schereinheit ② unter fließendes Wasser! Das Handteil des Rasierers kann irreparabel beschädigt werden, wenn es unter fließendes Wasser gehalten wird.
- 3) Lassen Sie die Schereinheit ② trocknen.
 - 4) Setzen Sie die Schereinheit ② wieder bündig auf das Gerät auf. Achten Sie darauf, dass diese einrastet und fest sitzt.

Gründliche Reinigung

Für eine gründliche Reinigung nehmen Sie die drei Scherköpfe auseinander:

- 1) Fassen Sie die Schereinheit ② mit drei Fingern an den Griffmulden ③ an und ziehen Sie sie ab (siehe Abb. 2).

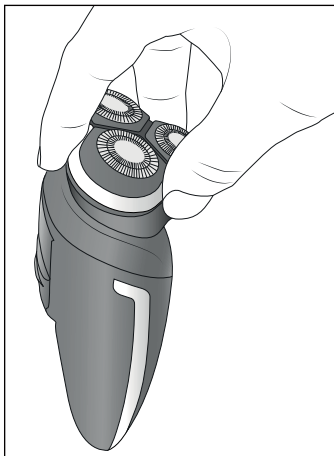


Abb. 2

- 2) Drücken Sie jeweils die beiden vorstehenden Laschen zusammen und lösen Sie die schwarzen Halterungen der Scherköpfe aus den Arretierungen (siehe Abb. 3). Sie können die Scherköpfe und die Messer nun entfernen.

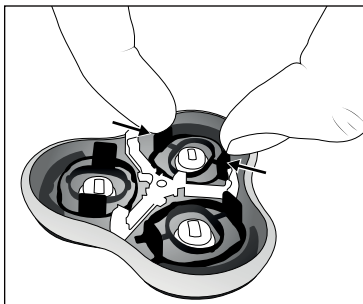


Abb. 3

- 3) Reinigen Sie alle Teile unter fließendem Wasser und lassen Sie sie vollständig trocknen.
- 4) Bauen Sie die Schereinheit **2** wieder zusammen. Nehmen Sie dafür die folgende Abbildung zur Hilfe (siehe Abb. 4).

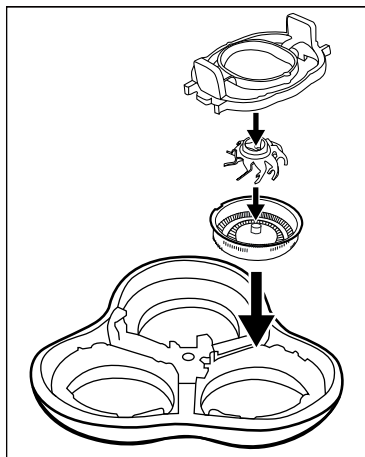


Abb. 4

- Legen Sie die drei Scherköpfe in die Aussparungen der Schereinheit **2**. Achten Sie dabei darauf, dass die Einkerbungen am Rand der Scherköpfe an den Arretierungen in der Öffnung liegen.
- Legen Sie die runden Messer mit den Messerspitzen voran in die Scherköpfe.
- Drücken Sie die beiden Laschen der Halterungen zusammen, setzen Sie sie wieder in die Arretierungen der Schereinheit **2** und lassen Sie die Laschen los. Die Schereinheit **2** ist nun wieder montiert.

- 5) Entfernen Sie lose Haare mit dem Pinsel **13** aus dem Rasierer.
- 6) Setzen Sie die Schereinheit **2** wieder auf den Rasierer. Achten Sie darauf, dass diese einrastet und fest sitzt.
- 7) Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.

i Hinweis

- ▶ Wenn...
 - ... die Rasur spürbar schlechter wird,...
 - ... Sie den Rasierer mehrmals über die gleiche Stelle führen müssen, um ein gutes Ergebnis zu erzielen,...
 - ... die Rasur deutlich länger dauert,...
 - ... Beschädigungen an den Scherköpfen sichtbar sind,...... müssen die Scherköpfe/die Schereinheit **2** gewechselt werden.
- ▶ Die Schereinheit **2** inkl. der Scherköpfe können Sie über unseren Kundenservice nachbestellen (siehe Kapitel **Ersatzteile bestellen**).
- ▶ Zum Wechseln der Schereinheit **2** gehen Sie folgendermaßen vor:
 - 1) Fassen Sie die Schereinheit **2** mit drei Fingern an den Griffmulden **3** an und ziehen Sie sie ab.
 - 2) Setzen Sie die neue Schereinheit **2** auf den Rasierer. Achten Sie darauf, dass diese einrastet und fest sitzt.

Reisesicherung

Dieses Gerät ist mit einer Reisesicherung ausgestattet. Sie können den Ein-/Ausschalter  **6** sperren, um ein unbeabsichtigtes Starten zu vermeiden:

- Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter  **6** für ca. 3 Sekunden, bis das -Symbol **9** blau aufleuchtet. Der Ein-/Ausschalter  **6** ist nun gesperrt.
- Zum Entsperren drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter  **6** für ca. 3 Sekunden, bis das -Symbol **9** fünfmal blau aufleuchtet.

Hinweis

- Wenn Sie versuchen das Gerät einzuschalten, während die Reisesicherung aktiviert ist, leuchtet das -Symbol **9** einmal blau auf. Das Gerät startet nicht.

Aufbewahrung

- Stecken Sie immer die Schutzkappe **1** auf die Schereinheit **2**, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Technische Daten

Netzadapter	
Hersteller	ZHEJIANG PAITER ELECTRIC CO., LTD Hongxiang Road 33#, Hi-tech Industrial Zone, Ouhai Area, Wenzhou, Zhejiang, 325006 P. R. China Handelsregisternummer: 91330304724535131X
	Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND Registergericht AG Bochum Registernummer: HRB 4598
Modell	PTB-050100EU
Eingangsspannung	100–240 V ~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	5,0 V ===
Ausgangsstrom	1,0 A
Ausgangsleistung	5,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	75,5 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,08 W
Eingangsstrom	0,2 A

Netzadapter

Polarität des Hohlsteckers	
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Effizienzklasse	6 
Schutzart	IPX4 (Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen)

Gerät

Eingangsspannung	5,0 V 
Eingangsstrom	1,0 A
Schutzart	IPX6 (Schutz gegen starkes Strahlwasser)
Polarität des Hohlsteckers	

Akku

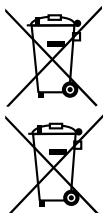
Kapazität	700 mAh
Akku	3,7 V  (1 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)
Ladezeit	ca. 60 Minuten
Laufzeit bei voll geladenem Akku	ca. 60 Minuten

i Hinweis

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.

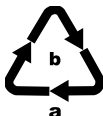


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 416820_2210 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 416820_2210 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service**DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de**AT Service Österreich**

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at**CH Service Schweiz**

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 416820_2210

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompennass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Tablet.

Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite **www.kompennass.com** und können die für dieses Gerät verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

Hinweis

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel **Service**).
- ▶ Bitte geben Sie immer die Artikelnummer (z. B. **416820_2210**), die Sie dem Titelblatt dieser Bedienungsanleitung entnehmen können, bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Informationsstatus · Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums

Stand der Informationen: 12/2022 · Ident.-No.: SRR3.7D3-122022-1

IAN 416820_2210

3 